

## **ANÁLISIS EPISTEMOLÓGICO DE LAS PELÍCULAS "EINSTEIN Y EDDINGTON" (2008) DE PHILIP MARTIN Y "EL NOMBRE DE LA ROSA" (1986) DE JEAN-JACQUES ANNAUD**

Desyré Castillo  
desyre\_castillo@hotmail.com

Ingrid Contreras  
Profesora de la Facultad de Ingeniería. ULA.  
ingridcont@gmail.com

### **Resumen**

El propósito de este trabajo es presentar un análisis epistemológico de dos películas cuya temática marcó la evolución del conocimiento en determinados momentos de la historia. Este análisis constituyó una de las actividades realizadas en el seminario doctoral "Epistemología e Investigación en Educación". Se trata de las películas "Einstein y Eddington" (2008), de Philip Martin, y de "El nombre de la rosa" (1986), de Jean-Jacques Annaud. Por una parte, la primera película recrea la vida de un científico teórico, Albert Einstein, y un científico práctico, Arthur Stanley Eddington, a quienes sus trabajos los llevan a descubrir y reconocer la teoría de la relatividad, con lo cual desafían el conocimiento estable de cuatro siglos que representaba la ley de la gravedad de Isaac Newton. Por otra parte, la segunda película se escenifica en una abadía de la Edad Media donde se procura preservar el conocimiento dogmático por medio de la fe. Misteriosamente comienzan a suscitarse una serie de crímenes, con el fin de impedirles a las víctimas la búsqueda de verdades contenidas en libros ocultos, a los cuales tenían acceso solo los inquisidores de la época. Con estas acciones se busca frenar la búsqueda de verdades distintas a la fe. Cada una de las tramas muestra momentos en la historia de la humanidad que alteran los órdenes establecidos, en los que surgen crisis paradigmáticas que transforman las arraigadas cosmovisiones imperantes.

Palabras clave: análisis, epistemológico, historia, conocimiento.

### **EPISTEMOLOGICAL ANALYSIS OF THE FILMS "EINSTEIN AND EDDINGTON" (2008) BY PHILIP MARTIN, AND "THE NAME OF THE ROSE" (1986) BY JEAN-JACQUES ANNAUD**

#### **Summary**

This paper presents an epistemological analysis of two films that changed the evolution of knowledge in some periods of history. This analysis took part of an activity carried out in the doctoral seminar "Epistemología e Investigación en Educación". The films are "Einstein and Eddington" (2008), by Philip Martin, and "The name of the rose" (1986), by Jean-Jacques

Annaud. On the one hand, the first film enacts a theoretical, Albert Einstein, and a practical scientist's life, Arthur Stanley Eddington, whose works lead them to discover and recognize the relativity theory. In this way, both scientists challenge Isaac Newton's four centuries set knowledge of the gravity law. On the other hand, the second film stages a Middle Age abbey where the dogmatic knowledge through faith is preserved. Mysteriously, a series of crimes take place in order to impede the victims the look for the truth in hidden books, which only the inquisitors can access. These actions pursue to stop the search of truth that differs from faith. Both plots show different moments in history that alter the established orders, where paradigmatic crises arise, modifying the rooted ways of looking at life, and helping to transform the supposed truths, which can be questioned at any time.

Key words: analysis, epistemological, history, knowledge.

### **"Einstein y Eddington" (2008) de Philip Martin**

En el plano espacial, la película "Einstein y Eddington" se desarrolla en dos continentes que le sirven de escenario: Europa (Cambridge, Inglaterra; Zurich, Suiza y Berlín, Alemania) y África (Isla de Príncipe). En el plano temporal, el filme transcurre entre los años 1914 y 1920, años cuando ocurren dos momentos trascendentales en la historia de la humanidad: uno es el descubrimiento que hace Albert Einstein sobre la teoría de la gravedad relativa; el otro es el desarrollo y final de la Primera Guerra Mundial, en particular el conflicto bélico suscitado entre Inglaterra y Alemania, dos de los principales países involucrados en la trama.

En la película se muestra la relación que existe entre Albert Einstein, el científico alemán autor de la teoría de la relatividad general, y Arthur Stanley Eddington, un científico inglés creyente de esta teoría. Esta creencia lleva a Eddington a realizar una expedición a la isla de Príncipe, en África, con el fin de demostrar que la teoría general de la relatividad es cierta. De esta forma, contradice los postulados de Newton que tenían vigencia para entonces.

El inicio de la película tiene como escenario África. Eddington y su colega viajan a este continente con el fin de comprobar, mediante la observación de las estrellas, la falsedad de la teoría propuesta por Newton en relación con la posición de los astros. Seguidamente, la película retrocede su trama para ubicarse en Cambridge (1914). En esta ciudad, Sir Oliver Lodge le solicita a Eddington que investigue las teorías que Einstein está proponiendo, debido a que ponen en entredicho a las de Isaac Newton. A pesar de ser el mayor orgullo científico de Inglaterra, Newton no logró explicar la gravedad, por lo que intentó llenar este vacío dejándole un lugar a Dios. Mientras tanto, con el interés de brindarle apoyo en la culminación de su trabajo sobre la gravedad, la universidad más prestigiosa de Berlín contrata a Einstein.

Cuando inicia la indagación que le fuera encomendada sobre el trabajo de Einstein, Eddington insiste en observar con detenimiento una maqueta del espacio que tiene en su casa. Producto de la observación sostenida, Eddington concluye que todo el universo está unido por una fuerza. Se trata de la fuerza de gravedad propuesta por Newton, atribuyéndole también a Dios el origen de los hechos inexplicables. Luego en Cambridge, en una reunión entre miembros de la comunidad científica inglesa, Eddington expone los estudios realizados

sobre los trabajos de Einstein y manifiesta que está en desacuerdo con él sobre la velocidad relativa de la luz, postura que coincide con la de los científicos de la época. Sin embargo, en este escenario, a medida que Eddington se hace preguntas, comienza a dudar sobre la absoluta veracidad de la teoría de Newton.

Una razón por la que Eddington duda obedece a las constantes observaciones al modelo del universo que posee en su casa. Este método lo lleva a darse cuenta de que Mercurio no describe un movimiento igual al resto de los planetas. Pero, ¿por qué Mercurio se comporta de forma diferente al resto de los planetas? Esta es la pregunta que Eddington le formula a Einstein en una carta que él mismo le escribiera, en espera de obtener una respuesta fundamentada en la teoría de la relatividad. Al recibirla, Eddington logra darse cuenta de que la teoría de Einstein presenta un argumento totalmente lógico al fenómeno, el cual se opone a las tradicionales leyes de Newton. Surge aquí en Eddington la necesidad de comprobar, ahora más que nunca, la teoría propugnada por Einstein. Con este objetivo, convoca a los académicos de Cambridge a una nueva reunión, en la que logra convencerlos sobre la asignación de un presupuesto para viajar a África, escenario desde donde realizaría la hazaña.

Por otro lado, motivado por la pregunta que le formulara Eddington, Einstein consigue avanzar en su trabajo y logra culminar su teoría de la relatividad general. Sin embargo, cuando intenta ingresar a la universidad para dar a conocer su trabajo, se le restringe la entrada debido a que en una oportunidad había desconocido su nacionalidad alemana. Para entonces, los alemanes estaban decididos a expulsar a todo aquel que estuviera en contra de Alemania.

Por su parte, Eddington obtiene el financiamiento deseado y consigue viajar a África para fotografiar un eclipse y así observar el camino que sigue la luz cuando se acerca al sol. Es así como Eddington logra demostrar la veracidad de la teoría de la relatividad general propuesta por Einstein.

### **Análisis de la película desde una perspectiva epistemológica**

Es preciso señalar que los trabajos realizados por un científico teórico, Einstein, y un científico práctico, Eddington, constituyen un cambio en la forma de ver el mundo. Puede decirse que la comprobación de la teoría de la relatividad general constituye una nueva etapa en la historia de la ciencia. Con esta nueva teoría se logra demostrar que las leyes de Newton, hasta entonces consideradas como absolutamente ciertas, no son del todo correctas. En este escenario transcurre un evento trascendental en la historia moderna; es decir, la manera de ver el mundo en relación con el funcionamiento del universo estaba supeditada tanto al postulado de la Ley de la Gravedad del científico inglés Isaac Newton, como al postulado de la Teoría de la Relatividad del científico alemán Albert Einstein. Ambas posiciones marcaron un hito en la historia debido a que se enfrentaron dos maneras distintas de concebir el mundo.

De acuerdo con esas cosmovisiones, los conceptos fundamentales de Khun, en cuanto al surgimiento de una revolución paradigmática, hacen presencia. El hecho de que los directores del observatorio real de Cambridge creyeran irreflexivamente en Newton, fomentaba el desarrollo de una ciencia normal. Podría decirse que estos científicos, de manera mecánica,

se encargaban una y otra vez de medir y mostrar una verdad sobre el funcionamiento del universo, actitud con la que le demostraban al mundo el poderío de los ingleses. Para entonces, la teoría de Newton era el mapa de la realidad desde el cual se hacía ciencia normal; de esa manera, durante cuatro siglos, los científicos se enraizaron en una zona de confort a la que uno de ellos, Eddington se encargó de remover. Este científico se preocupó y dudó de una verdad que se había mantenido a lo largo del tiempo. Con esta actitud, se advierte una clara apelación a la intuición la cual, eventualmente, ayuda a derrumbar las barandas o limitaciones que restringen el avance del conocimiento.

Con base en la observación como una habilidad básica de la experiencia sensible, Eddington adopta la postura de incertidumbre que debe acompañar a todo investigador, por lo que se da cuenta de que todos los cuerpos no viajan a la misma velocidad. Esta posición se apoya en el pensamiento aristotélico, posteriormente adoptada por Hume, quien sostiene que lo que no se puede comprobar y verificar no se puede decir que exista. Todo conocimiento científico se apoya en meras creencias, dice Hume. El escepticismo de Eddington, como científico práctico, lo condujo a 'buscar la poesía de la existencia' a través de una teoría. Para hacerlo, se propuso comprobar la teoría de la relatividad propuesta por Einstein, con la que contribuye al surgimiento de una inconsistencia paradigmática cuya discontinuidad propicia una crisis que viene acompañada de una nueva revolución paradigmática.

Asimismo, ya Eddington se había percatado de que Mercurio viajaba fuera de la órbita en que lo hacían el resto de los planetas, a pesar de no contar con una razón científica que así lo explicara. Aquí se derrumba una generalización sobre el movimiento de los planetas, proveniente fundamentalmente de la observación y medición constante que resultaba válida para intentar explicar esa oscilación por la vía de la inducción. Al no poderse demostrar la realidad empírica sensible, se debe definir y explicar a través de una metodología inductiva que, en el caso de la película, se realiza con la observación de los planetas que hacen los científicos que preceden a Eddington. Sin embargo, cuando Eddington observa la órbita de Mercurio descubre que no hay tal generalización. Por lo tanto, va en búsqueda de una explicación de un hecho que está reñido con la razón.

El hecho de que el funcionamiento de un elemento del sistema, es decir de Mercurio, no logre ser explicado desde el rigor científico, asumido como fundamento para 'alejar las estupideces, errores, impresiones y consecuencias emocionales' de lo inexplicable, implica dejarle un espacio a Dios. Este elemento acusa la confrontación entre la razón y la fe, es decir, entre lo inexplicable que se acepta de forma sumisa, y lo inexplicable a lo que se busca la razón de ser. De allí que se observa un arraigo en el reconocimiento de un ser superior, comúnmente conocido como Dios, en cuya creencia se opone la razón como requisito fundamental de la ciencia. La dualidad fe y razón está presente en Eddington, quien busca comprobar una verdad por los medios que valida una comunidad científica, al tiempo que espera por la ayuda divina en la ejecución de tal comprobación. La dupla se manifiesta cuando el científico expresa el deseo de que las nubes se levanten y que Dios les ayude a ver el eclipse, en una especie de imbricación entre razón y fe, donde la segunda se insiere en el misterio.

La postura que adopta Eddington genera una inconsistencia que desemboca en el nacimiento de una duda y en la búsqueda de un método que lleve a aplicar el racionalismo

en el campo de la ciencia, que es fundamentalmente la propuesta filosófica de Descartes. El método encierra una razón y una secuencia como vía que ayuda a llegar al pensamiento preciso. En este sentido, se trata de revelar dos realidades, una realidad a través de los sentidos (res extensa), y otra mediante el desarrollo de pensamiento (res cogitans).

Por otra parte, es preciso señalar que los ingleses y los alemanes eran enemigos entre ellos. Este hecho se hace evidente al momento de enfrentarse en una guerra. De allí que Eddington no logra conseguir apoyo financiero para acometer la tarea de trabajar sobre un descubrimiento de un científico alemán quien, por naturaleza, es considerado enemigo. Incluso, unirse al enemigo se toma como una ofensa. Esta posición revela que la verdad puede estar sesgada por prejuicios de distinta índole. Eddington está en búsqueda de una verdad sin tomar en cuenta este aspecto racial. Significa que se atreve a buscar la verdad pese a los cuestionamientos de sus colegas. Este aspecto se relaciona con las ideas de Kant cuando invita a atreverse a saber y a pensar por uno mismo, sin el peso de todos los grandes maestros del tiempo. De cualquier manera, la única traba son los límites que impone la razón.

El experimento que desarrolla Eddington acerca de la teoría de Einstein, pone de relieve su enfoque práctico. Este científico inglés se dirige a la Isla de Príncipe, en África, con el fin de observar un eclipse de sol y hacer registros fotográficos que prueben la equivocación de Einstein entorno a su teoría de la gravedad relativa. Para hacerlo, el científico se vale de un telescopio y de unas placas fotográficas como instrumentos para determinar si dos cuerpos se superponen. Estos procedimientos acusan el empleo de métodos como la observación y la verificación que, en el caso del experimento, condiciona al conocimiento científico como falseable, en términos de Popper. Resulta así por cuanto se busca rechazar una teoría cuya dualidad entre reafirmarla (verificacionismo) y rechazarla (falsacionismo) se adscribe a modos de hacer ciencia que trascienden la lógica positivista, la cual se limita a la verificación.

Es necesario, sin embargo, conocer una serie de postulados teóricos antes de proceder a refutar o falsear una teoría. Lakatos denomina a este procedimiento falsacionismo sofisticado, al tiempo que califica de 'falsacionismo ingenuo' al método empleado por Popper, su predecesor. Finalmente, para sorpresa de muchos, la teoría de Einstein encuentra un asidero práctico cuando es sometida a verificación y validación por parte de una comunidad científica. Esta acción implica la reconciliación entre dos países que tenían una forma diferente de ver el mundo, propiciando finalmente a la consecución de un acuerdo entre ambos. La relatividad de la teoría de Einstein se hace evidente mediante dos formas distintas de ver el mundo: una es la posición y el poderío de Inglaterra por tener a un científico cuya teoría permeó las creencias; la otra es que Alemania posee un científico que derribó y desprestigió al científico inglés. Esta postura de relatividad advierte que todos son valiosos; uno, Inglaterra, por comprobar algo y tener humildad para someterse a una prueba de indagación, además de ganar la guerra; el otro, por destacarse en la teoría pero que pierde la guerra, a pesar de haber puesto la ciencia al servicio de la milicia alemana. La afirmación 'el país es el país, el descubrimiento es mucho más' hace que el descubrimiento trascienda fronteras cuyos límites solo están restringidos hasta donde alcanza la razón.

Cuando Einstein llega a Berlín se encuentra con un científico colega. Este le comenta que está trabajando con gases, un arma letal que podría usarse en la guerra. En seguida se

formula la siguiente pregunta: '¿Para qué sirve la ciencia si no hay una aplicación práctica?' En su anarquismo epistemológico, Feyerabend postula que la razón no se adecua a la ciencia y que no ha podido contribuir a su desarrollo; asimismo afirma que la razón no lo es todo, si no va acompañada de la práctica.

### **"El nombre de la rosa" (1986) de Jean-Jacques Annaud**

En el plano espacial la trama de la película "El nombre de la rosa" se desarrolla en un monasterio medieval no identificado que se encuentra ubicado al norte de Italia. En cuanto al plano temporal, los eventos que narra la película transcurren en el año 1327 (siglo XIV) en la Edad Media y enmarca el contexto de conocimiento imperante en la época.

La película relata los eventos que vivieron dos monjes franciscanos en una abadía italiana donde ocurrieron asesinatos de algunos monjes en circunstancias atribuidas a actos diabólicos. Se encargó al monje Guillermo de Baskerville la tarea de investigar esos acontecimientos. Conforme se desarrolla la investigación, van ocurriendo otros asesinatos que provocan una alteración entre los monjes, pues comienzan a atribuirles las muertes a situaciones relacionadas con el diablo, ya que todos los muertos aparecían con las mismas características: la lengua negra y manchas de tinta en los dedos.

Las investigaciones que realizan el monje Guillermo, junto a su discípulo Adso, dan cuenta de que el móvil de los asesinatos gira en torno a la protección que recibe un libro escrito en griego, el cual muestra situaciones que pueden llevar a la humanidad a perder la fe. Dicho texto se encuentra en una majestuosa biblioteca donde nadie tiene acceso, a excepción de sus protectores, ya que contiene libros que incitan a la comedia y en la abadía está prohibido reírse. Es por ello que los monjes temen que Guillermo investigue a profundidad, por lo que tratan de asustarlo con un aparente accidente que implica el robo de sus anteojos junto al libro que contiene información importante. Posterior a este suceso se generan otros asesinatos. Sin embargo, el inquisidor Bernardo Gui acusa a Guillermo de ser el posible asesino.

Mientras los sucesos ocurren, Guillermo de Baskerville descubre la manera de acceder a la biblioteca. Se trata de una especie de pasadizo secreto. Una vez dentro de ella, Guillermo se encuentra con un monje viejo y sabio, Jorge, quien posee el libro prohibido y que además está envenenado, haciéndole entrega del mismo. Guillermo procede a leer el libro para lo cual viste un guante que le ayude a pasar las hojas y así evitar morir envenenado. No obstante, el monje Jorge toma el libro y comienza a comérselo para eliminarlo mientras huía, al tiempo que Guillermo va tras él. Durante esa huida, la abadía comienza a arder en llamas que provocan que todo lo allí contenido se consuma. Guillermo y Adso logran salir aunque sin recuperar el libro prohibido que, finalmente, se pierde como consecuencia del incendio de la abadía.

### **Análisis de la película desde una perspectiva epistemológica**

En su inicio, la película "El nombre de la rosa" presenta un enunciado que afirma que para dominar la naturaleza es necesario obedecerla. Esta posición guía y justifica los acontecimientos que se desarrollan a lo largo de la trama. Se manifiesta una actitud de las

personas orientada por los preceptos establecidos en las Sagradas Escrituras y por los padres de la Iglesia, donde el ostracismo, por una parte, acompañado de la sumisión, por la otra, se unen como dos aliados poderosos que demuestran la presencia de misterios o fuerzas sobrenaturales sobre las cuales es imposible actuar, y solo es posible obedecer y aceptar. Lo expuesto refleja el poder de la iglesia que posee el dominio del conocimiento y es además la reguladora de la vida espiritual y de las normas sociales de conducta. Dentro de ese contexto, el pueblo se mantiene en la ignorancia y lleva una vida sencilla dedicada al cultivo de la tierra o a la cría de animales.

En cuanto a las muertes que se suceden en la abadía, en apariencia estas no encuentran una explicación lógica y racional, por lo que se les atribuyen a una fuerza sobrenatural que habita en ese lugar, en claro apego a una creencia que no admite cuestionamientos, so pena de acarrear lamentables consecuencias. La fe representa la última instancia en tanto conocimiento y depositaria de la verdad absoluta y radical, mientras que la razón no tiene cabida en los intentos de explicación. De ser así, tal como se inclina constantemente Guillermo de Baskerville, la razón es la que se equivoca.

Por otro lado, se observa la presencia del maniqueísmo que se refleja en una lucha entre el bien y el mal, dualidad que implica que si se está con el bien se está con el dogma; de lo contrario, estar con el mal, es ser hereje. El castigo para quienes se oponen al conocimiento de la época es la muerte en la hoguera, aspecto este que se ve en la película cuando dos frailes de la abadía y una campesina son acusados de realizar actos impuros que, a juicio del inquisidor Bernardo Gui, van en contra de las filosofías de la iglesia. Esta idea ayuda a que la Inquisición siga implementando sus prácticas represivas contra quienes se atreven a dudar y, peor aún, a desafiar los dogmas de fe fuertemente arraigados en esa época y que se manifiestan abiertamente en el monasterio. Los temores no son producto de la imaginación del monje Guillermo, cuyo pasado está sombreado por el apoyo a las ideas de la Inquisición, pero aclara que es con el sentido de ayudar, es decir, cuando la Inquisición estaba al servicio de la gente y no era castigadora. La Inquisición, por tanto, representa un órgano de control de la sociedad, se encarga de juzgar y condenar a los herejes. Su objetivo es mantener a las personas por el camino del bien, sin permitir que piensen y crean en un conocimiento que no sea el impuesto por la Iglesia; mucho menos que las personas investiguen e indaguen sobre nuevos conocimientos.

Otro aspecto que destaca en la película es el choque entre la fe y la razón. Un componente de esta última es la duda como enemiga de la fe, que implica creer ciegamente, sin explicación coherente, lógica y sustentada. El grupo de monjes que muestra duda ante todos los acontecimientos que se registran en el monasterio manifiestan propensión a aumentar su sabiduría y a aplicarla. Esto se ve como un claro desafío a la desinhibición al conocimiento y al pensamiento. En efecto, Guillermo considera necesario ejercitar el cerebro, por ser sorprendente e inteligente, razón que evidencia su apego hacia las ideas de Aristóteles, cuyo estudio estaba prohibido en la Inquisición por representar una fuente de conocimiento científico y por asomar ideas reñidas contra el dogma imperante. En ese sentido, los rigores de la Inquisición recaen sobre los monjes estudiosos de los libros de acceso restringido escritos en griego. De hecho, solo dos monjes de la abadía tienen acceso a la biblioteca más grande de la cristiandad.

Otro elemento estrictamente prohibido dentro de la abadía es la risa, por ser considerada reñida con la verdad y ser símbolo de irreverencia y pérdida del temor y fe a Dios, además de estar contra las doctrinas de la Iglesia que rigen la vida del monasterio. De acuerdo con los preceptores de la fe, representados por algunos monjes, entre ellos Jorge, la risa resulta inquietante porque mata el temor al demonio y sin el temor no hay fe, por lo que tampoco hay necesidad de Dios y del mundo, lo que genera caos. Guillermo reivindica la idea de la risa al mencionar que Aristóteles dedicó su segundo libro, Poética, a la comedia como instrumento de verdad, libro que según el monje Jorge no existe pero que según Guillermo sí, aunque se encuentre extraviado.

No hay progreso en la historia del conocimiento sino sublime recapitulación, es una idea fundamental en la época, donde se evidencia un aturdimiento en el progreso debido al desconocimiento infundado y consecuente subsistencia del status quo a través del tiempo. La tarea de la abadía consiste en preservar el conocimiento dogmático e impedir la búsqueda de otras verdades que puedan despertar por el contacto con los libros ocultos.

Por otro lado, Guillermo es acusado por su pupilo (Adso) de tener la vanidad del orgullo de la intelectualidad, característica poco común de las personas de la época. Esto hace que la mirada se dirija hacia nuevos horizontes en búsqueda de la verdad, situación que casi le cuesta la vida por adoptar una postura entre el racionalismo y el empirismo. Guillermo es asiduo seguidor del pensamiento aristotélico, pues considera a la percepción como el punto de partida de sus conjeturas y a la lógica como el procedimiento intelectual para llegar al conocimiento, por lo que recurrentemente adopta ambos métodos. Cabe destacar que en la Edad Media Santo Tomás de Aquino le da continuidad al pensamiento de Aristóteles, pues su enfoque tomista apunta a lo universal y a la abstracción como un proceso de pensamiento que genera conocimiento.

Podemos concluir que los acontecimientos que presentan las películas analizadas marcan un hito en la evolución del conocimiento. Ambas plantean cosmovisiones con fuerte arraigo en las ideas imperantes en determinados momentos de la historia. Cada una de las tramas muestra momentos de la humanidad que alteran los órdenes establecidos, en los que surgen crisis paradigmáticas que transforman las arraigadas cosmovisiones imperantes. Al inscribirse en el plano epistemológico, estas ideas develan la forma de concebir el mundo y de hacer ciencia, lo cual sigue manteniendo vigencia en la actualidad.

## ***Referencias Bibliográficas***

Company Pictures y British Broadcasting (productores) y Martin, P. (director). (2008). Einstein y Eddington [cinta cinematográfica]. Inglaterra: BBC Two.

Cristaldi, F., Eichinger, B., Mnouchkine, A. y Wiegel, H. (productores) y Annaud, J. J. (director). (1986). El nombre de la rosa [cinta cinematográfica]. Francia, Alemania e Italia: Neue Constantin Film.